

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 132



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 54
19 mai 2011

Cuprins

I Acte legislative

DIRECTIVE

- ★ **Directiva 2011/51/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2011 de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului în vederea extinderii domeniului său de aplicare la beneficiarii de protecție internațională ⁽¹⁾** 1

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2011/285/UE:

- ★ **Decizia Consiliului din 12 mai 2011 privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene** 5

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 480/2011 al Comisiei din 18 mai 2011 de modificare pentru a 148-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii** 6

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 481/2011 al Comisiei din 18 mai 2011 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	9
--	---

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 482/2011 al Comisiei din 18 mai 2011 de suspendare a depunerii de cereri de licențe de import pentru produse din sectorul zahărului în cadrul anumitor contingente tarifare	11
---	----

DECIZII

2011/286/UE:

★ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 2 mai 2011 privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară	13
---	----

2011/287/UE:

★ Decizia Consiliului din 13 mai 2011 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului privind aderarea Republicii Vanuatu la Organizația Mondială a Comerțului	14
--	----

2011/288/UE:

★ Decizia Consiliului din 12 mai 2011 de acordare a unei asistențe financiare preventive pe termen mediu din partea UE României	15
---	----

2011/289/UE:

★ Decizia Consiliului din 12 mai 2011 de acordare de asistență reciprocă României	18
---	----

I

(Acte legislative)

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2011/51/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 11 mai 2011

de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului în vederea extinderii domeniului său de aplicare la beneficiarii de protecție internațională

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
în special articolul 79 alineatul (2) literele (a) și (b),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽¹⁾,

întrucât:

(1) Directiva 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung ⁽²⁾ nu se aplică beneficiarilor de protecție internațională, astfel cum sunt definiți în Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională, și referitoare la conținutul protecției acordate ⁽³⁾.

(2) Perspectiva obținerii statutului de rezident pe termen lung într-un stat membru după o anumită perioadă de timp este un element important pentru integrarea deplină a beneficiarilor unei protecții internaționale în statul membru în care locuiesc.

(3) Statutul de rezident pe termen lung pentru beneficiarii de protecție internațională este de asemenea important pentru promovarea coeziunii economice și sociale, obiectiv fundamental al Uniunii astfel cum se prevede în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

(4) Prin urmare, beneficiarii de protecție internațională ar trebui să poată obține statutul de rezidenți pe termen lung în statul membru care le-a acordat protecție internațională, în aceleași condiții ca și cele aplicabile altor resortisanți ai țărilor terțe.

(5) Având în vedere dreptul beneficiarilor de protecție internațională de a locui în alt stat membru decât în cel care le-a acordat protecția internațională, e necesară asigurarea faptului că și celelalte state membre în cauză sunt informate de situația anterioară în materie de protecție a persoanelor respective, astfel încât să își poată îndeplini obligațiile privind respectarea principiului nereturnării.

(6) Beneficiarii de protecție internațională care sunt rezidenți pe termen lung ar trebui, cu respectarea anumitor condiții, să beneficieze de egalitate de tratament cu cetățenii statului membru respectiv, într-o gamă largă de domenii economice și sociale, astfel încât statutul de rezident pe termen lung să constituie un veritabil instrument de integrare a rezidenților pe termen lung în societatea în care trăiesc.

(7) Egalitatea de tratament a beneficiarilor de protecție internațională în statul membru care le-a acordat protecție internațională nu ar trebui să aducă atingere drepturilor și beneficiilor garantate de Directiva 2004/83/CE, precum și de Convenția privind statutul refugiaților din 28 iulie 1951, astfel cum a fost modificată prin Protocolul semnat la New York la 31 ianuarie 1967 („Convenția de la Geneva”).

⁽¹⁾ Poziția Parlamentului European din 14 decembrie 2010 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și decizia Consiliului din 11 aprilie 2011.

⁽²⁾ JO L 16, 23.1.2004, p. 44.

⁽³⁾ JO L 304, 30.9.2004, p. 12.

- (8) Condițiile stabilite de Directiva 2003/109/CE privind dreptul unui rezident pe termen lung de a-și stabili reședința în alt stat membru și de a obține statutul de rezident pe termen lung în respectivul stat membru ar trebui să se aplice tuturor resortisanților țărilor terțe care au obținut statutul de rezident pe termen lung.
- (9) Transferul de responsabilitate pentru protecția beneficiarilor de protecție internațională nu intră în sfera de aplicare a prezentei directive.
- (10) Dacă un stat membru intenționează să expulzeze, dintr-un motiv prevăzut în Directiva 2003/109/CE, un beneficiar de protecție internațională care a obținut statutul de rezident pe termen lung în statul membru respectiv, persoana în cauză ar trebui să beneficieze de protecția împotriva returnării garantată prin Directiva 2004/83/CE și prin articolul 33 din Convenția de la Geneva. În acest scop, în cazul în care persoana beneficiază de protecție internațională într-un stat membru, altul decât cel în care persoana respectivă își are reședința în prezent și are statut de rezident pe termen lung, este necesar să se prevadă că persoana respectivă poate fi expulzată doar către statul membru care i-a acordat protecția internațională și că respectivul stat membru este obligat să o readmită, cu excepția cazului în care returnarea este permisă în temeiul Directivei 2004/83/CE. Aceleași garanții ar trebui să se aplice unui beneficiar de protecție internațională care s-a stabilit, dar nu a obținut încă statutul de rezident pe termen lung într-un al doilea stat membru.
- (11) În cazul în care expulzarea unui beneficiar de protecție internațională în afara teritoriului Uniunii este permisă în temeiul Directivei 2004/83/CE, statele membre ar trebui să fie obligate să se asigure că se obțin toate informațiile din sursele relevante, inclusiv, dacă este cazul, de la statul membru care a acordat protecția internațională, precum și că aceste informații sunt examinate în detaliu pentru a garanta că decizia de expulzare a beneficiarului respectiv este în conformitate cu articolul 4 și cu articolul 19 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.
- (12) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și observă principiile recunoscute de articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană și de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special de articolul 7 al acesteia.
- (13) În conformitate cu punctul 34 din Acordul interinstituțional privind o mai bună legislație⁽¹⁾, statele membre sunt încurajate să elaboreze, pentru ele însele și în

interesul Uniunii, propriile tabele care să ilustreze, în cea mai mare măsură posibilă, corespondența dintre prezenta directivă și măsurile de transpunere și să le facă publice.

- (14) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și Irlandei cu privire la spațiul de libertate securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la TFUE, și fără a aduce atingere articolului 4 din protocolul respectiv, aceste state membre nu participă la adoptarea prezentei directive, nu au obligații în temeiul acesteia și nu fac obiectul aplicării sale.
- (15) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul (nr. 22) privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la TFUE, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei directive, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directiva 2003/109/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) «protecție internațională» înseamnă protecția internațională astfel cum este definită în articolul 2 litera (a) din Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate (*);

(*) JO L 304, 30.9.2004, p. 12.”;

2. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), literele (c) și (d) se înlocuiesc cu următorul text:

„(c) sunt autorizați să-și aibă reședința într-un stat membru în temeiul unei forme de protecție, alta decât protecția internațională, sau au solicitat autorizarea de a avea reședința în acest temei și sunt în așteptarea unei decizii privind statutul lor;”;

„(d) au solicitat o protecție internațională și cererea lor nu a făcut încă obiectul unei decizii definitive;”;

⁽¹⁾ JO C 321, 31.12.2003, p. 1.

(b) la alineatul (3), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) ale Convenției europene privind stabilirea din 13 decembrie 1955, ale Cartei Sociale Europene din 18 octombrie 1961, ale Cartei Sociale Europene modificate din 3 mai 1987, ale Convenției europene privind statutul juridic al lucrătorului migrant din 24 noiembrie 1977, ale punctului 11 din anexa la Convenția privind statutul refugiaților din 28 iulie 1951, astfel cum a fost modificată prin Protocolul semnat la New York la 31 ianuarie 1967, precum și ale Acordului european asupra transferului responsabilității cu privire la refugiați din 16 octombrie 1980.”;

3. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(1a) Statele membre nu acordă statutul de rezident pe termen lung în baza unei protecții internaționale, în cazul revocării sau al încetării protecției internaționale respective sau în cazul refuzului de înnoire a acesteia, astfel cum se prevede la articolul 14 alineatul (3) și la articolul 19 alineatul (3) din Directiva 2004/83/CE.”;

(b) la alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:

„În cazul persoanelor cărora li s-a acordat protecție internațională, cel puțin jumătate din perioada dintre data introducerii cererii pentru protecție internațională pe baza căreia a fost acordată protecția internațională, și data la care se acordă permisul de ședere la care se face referire în articolul 24 din Directiva 2004/83/CE, sau întreaga perioadă, dacă aceasta depășește 18 luni, se ia în considerare la calculul perioadei menționate la alineatul (1).”;

4. La articolul 8, se adaugă următoarele alineate:

„(4) În cazul în care un stat membru eliberează un permis de ședere UE de rezident pe termen lung unui resortisant al unei țări terțe căruia i-a acordat protecție internațională, acesta va introduce următoarea mențiune în permisul de ședere UE al rezidentului pe termen lung la rubrica «mențiuni»: «Protecție internațională acordată de [numele statului membru] la [data]».

(5) Dacă un permis de ședere UE de rezident pe termen lung este eliberat de către un al doilea stat membru unui resortisant al unei țări terțe care are deja un permis de ședere UE de rezident pe termen lung eliberat de către un alt stat membru și care conține mențiunea prevăzută la alineatul (4), al doilea stat membru trebuie să introducă aceeași mențiune în permisul de ședere UE de rezident pe termen lung.

Înainte de a introduce mențiunea prevăzută la alineatul (4), al doilea stat membru solicită statului membru indicat în

mențiunea respectivă să pună la dispoziție informații pentru a verifica dacă rezidentul pe termen lung beneficiază în continuare de protecție internațională. Statul membru indicat în mențiune răspunde în termen de cel mult o lună de la primirea cererii de informații. În cazul în care protecția internațională a fost retrasă printr-o decizie definitivă, al doilea stat membru nu introduce mențiunea respectivă.

(6) În cazurile în care, în conformitate cu instrumentele internaționale relevante sau cu dreptul intern, responsabilitatea pentru protecția internațională a rezidentului pe termen lung a fost transferată celui de al doilea stat membru după eliberarea permisului de ședere UE de rezident pe termen lung menționat la alineatul (5), al doilea stat membru modifică în mod corespunzător mențiunea prevăzută la alineatul (4), în termen de cel mult trei luni de la data transferului.”;

5. La articolul 9, se introduce următorul alineat:

„(3a) Statele membre pot retrace statutul de rezident pe termen lung în cazul în care protecția internațională a fost revocată, a încetat sau a intervenit un refuz de înnoire a protecției internaționale, astfel cum se prevede la articolul 14 alineatul (3) și la articolul 19 alineatul (3) din Directiva 2004/83/CE, în cazul în care statutul de rezident pe termen lung a fost obținut în baza protecției internaționale.”;

6. La articolul 11, se introduce următorul alineat:

„(4a) În ceea ce privește statul membru care a acordat protecția internațională, alineatele (3) și (4) nu aduc atingere dispozițiilor Directivei 2004/83/CE.”;

7. Articolul 12 se modifică după cum urmează:

(a) se introduc următoarele alineate:

„(3a) În cazul în care un stat membru decide să expulzeze un rezident pe termen lung al cărui permis de ședere UE de rezident pe termen lung conține mențiunea prevăzută la articolul 8 alineatul (4), acesta solicită statului membru indicat în mențiunea respectivă să confirme dacă respectiva persoană beneficiază în continuare de protecție internațională în statul membru respectiv. Statul membru indicat în mențiune răspunde în termen de cel mult o lună de la primirea cererii de informații.

(3b) În cazul în care rezidentul pe termen lung beneficiază în continuare de protecție internațională în statul membru indicat în mențiune, acesta este expulzat către statul membru respectiv, care îl readmite imediat și fără formalități, împreună cu membrii familiei sale, fără a aduce atingere dreptului național sau al Uniunii aplicabil și nici principiului unității familiei.

(3c) Prin derogare de la alineatul (3b), statul membru care a luat decizia de expulzare a unui rezident pe termen lung își rezervă dreptul, în conformitate cu obligațiile sale internaționale, de a transfera rezidentul pe termen lung către o altă țară decât statul membru care i-a acordat acestuia protecție internațională, în cazul în care respectiva persoană îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 21 alineatul (2) din Directiva 2004/83/CE.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(6) Prezentul articol nu aduce atingere articolului 21 alineatul (1) din Directiva 2004/83/CE.”;

8. Se introduce următorul articol:

„Articolul 19a

Modificarea permiselor de ședere UE de rezident pe termen lung

(1) În cazul în care un permis de ședere UE de rezident pe termen lung conține mențiunea prevăzută la articolul 8 alineatul (4) și în care, în conformitate cu instrumentele internaționale relevante sau cu dreptul intern aplicabil, responsabilitatea pentru protecția internațională a rezidentului pe termen lung este transferată unui al doilea stat membru înainte ca respectivul stat membru să elibereze permisul de ședere UE de rezident pe termen lung menționat la articolul 8 alineatul (5), cel de-al doilea stat membru solicită statului membru care a emis permisul de ședere UE de rezident pe termen lung să modifice în consecință mențiunea respectivă.

(2) În cazul în care unui rezident pe termen lung i se acordă protecție internațională în al doilea stat membru înainte ca respectivul stat membru să elibereze un permis de ședere UE de rezident pe termen lung menționat la articolul 8 alineatul (5), respectivul stat membru solicită statului membru care a emis permisul de ședere UE de rezident pe termen lung să îl modifice în vederea introducerii mențiunii prevăzute la articolul 8 alineatul (4).

(3) Ca urmare a solicitării menționate la alineatele (1) și (2), statul membru care a eliberat permisul UE de rezident pe termen lung eliberează permisul de ședere UE de rezident pe termen lung modificat nu mai târziu de trei luni de la primirea solicitării din partea celui de-al doilea stat membru.”;

9. La articolul 22, se introduce următorul alineat:

„(3a) Cu excepția cazului în care protecția internațională a fost retrasă sau a cazului în care persoana se încadrează la una dintre categoriile specificate la articolul 21 alineatul (2) din Directiva 2004/83/CE, alineatul (3) din prezentul articol nu se aplică resortisanților țărilor terțe ale căror permise de

ședere UE de rezident pe termen lung eliberate de primul stat membru conțin mențiunea prevăzută la articolul 8 alineatul (4) din prezenta directivă.

Prezentul alineat nu aduce atingere articolului 21 alineatul (1) din Directiva 2004/83/CE.”;

10. La articolul 25, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre desemnează puncte de contact care au sarcina să primească și să transmită informațiile și documentația menționate la articolele 8, 12, 19, 19a, 22 și 23.”

Articolul 2

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 20 mai 2013. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor măsuri.

Atunci când statele membre adoptă măsurile respective, acestea cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Statele membre comunică Comisiei principalele dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre în conformitate cu tratatele.

Adoptată la Strasbourg, 11 mai 2011.

Pentru Parlamentul European
Președintele
J. BUZEK

Pentru Consiliu
Președintele
GYŐRI E.

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 12 mai 2011

**privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam
privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene**

(2011/285/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218
alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Prin decizia sa din 5 iunie 2003, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țări terțe privind înlocuirea anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente cu un acord la nivelul Uniunii.
- (2) Comisia a negociat în numele Uniunii un acord cu Guvernul Republicii Socialiste Vietnam cu privire la anumite aspecte ale serviciilor aeriene în conformitate cu mecanismele și orientările din anexa la decizia din 5 iunie 2003.
- (3) Acordul a fost semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.

(4) Prin urmare, acordul ar trebui să fie aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie se aprobă, în numele Uniunii, Acordul între Uniunea Europeană și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene ⁽¹⁾.

Articolul 2

Prin prezenta decizie, președintele Consiliului este autorizat să numească persoana sau persoanele împuternicite să prezinte notificarea menționată în articolul 7 alineatul (1) din acord.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 12 mai 2011.

*Pentru Consiliu**Președintele*

PINTÉR S.

⁽¹⁾ JO L 288, 5.11.2010, p. 2.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 480/2011 AL COMISIEI

din 18 mai 2011

de modificare pentru a 148-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului din 27 mai 2002 de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului de interzicere a exportului anumitor mărfuri și servicii către Afganistan, de întărire a interdicției de zbor și de extindere a înghețării fondurilor și a altor resurse financiare în ceea ce-i privește pe talibanii din Afganistan ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (1) litera (a) și articolul 7a,

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 enumeră persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în temeiul regulamentului menționat anterior.
- (2) La 10 mai 2011, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a

hotărât să adauge o persoană fizică pe lista sa de persoane, grupuri și entități cărora ar trebui să li se aplice înghețarea fondurilor și a resurselor economice, iar la 20 aprilie și la 4 mai 2011 a modificat patru mențiuni de pe lista respectivă.

- (3) Prin urmare, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 ar trebui actualizată în consecință.
- (4) Pentru a asigura eficacitatea măsurilor prevăzute în prezentul regulament, acesta ar trebui să intre imediat în vigoare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 mai 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Șef al Serviciului Instrumente de Politică Externă

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică după cum urmează:

1. La rubrica „Persoane fizice” se adaugă următoarea mențiune:

„Badruddin **Haqqani** (alias Atiqullah). Adresă: Miram Shah, Pakistan. Data nașterii: între 1975-1979. Alte informații: (a) comandant al operațiunilor Rețelei Haqqani și membru al Taliban shura din Miram Shah, (b) a contribuit la organizarea unor atacuri împotriva unor ținte în sud-estul Afganistanului, (c) fiul lui Jalaluddin Haqqani, fratele lui Sirajuddin Jallaloudine Haqqani și al lui Nasiruddin Haqqani, nepotul lui Khalil Ahmed Haqqani. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 11.5.2011.”

2. Mențiunea „Benevolence International Foundation [alias (a) Al-Bir Al-Dawalia, (b) BIF, (c) BIF-USA, (d) Mezhdunarodnyy Blagotvoritel'nyj Fond]. Adresă: adrese și birouri cunoscute până în prezent: (a) 8820, Mobile Avenue, 1A, Oak Lawn, Illinois, 60453, Statele Unite ale Americii, (b) P.O. box 548, Worth, Illinois, 60482, Statele Unite ale Americii, (c) (anterior) 9838, S. Roberts Road, Suite 1W, Palos Hills, Illinois, 60465, Statele Unite ale Americii, (d) (anterior) 20-24, Branford Place, Suite 705, Newark, New Jersey, 07102, Statele Unite ale Americii, (e) Bashir Safar Ugli 69, Baku, Azerbaidjan, (f) 69, Boshir Safaroglu Street, Baku, Azerbaidjan, (g) 3, King Street South, Waterloo, Ontario, N2J 3Z6 Canada, (h) PO box 1508, Station B, Mississauga, Ontario, L4Y 4G2 Canada, (i) 2465, Cawthra Road, No. 203, Mississauga, Ontario, L5A 3P2 Canada, (j) 91, Pailhonggou, Lanzhou, Gansu, Republica Populară Chineză 730000, (k) Hrvatov 30, 41000 Zagreb, Croația, (l) Burgemeester Kessensingel 40, Maastricht, Țările de Jos, (m) House 111, First Floor, Street 64, F-10/3, Islamabad, Pakistan, (n) PO box 1055, Peshawar, Pakistan, (o) Azovskaya 6, km. 3, off. 401, Moscova, Federația Rusă 113149, (p) Ulitsa Oktyabr'skaya, dom. 89, Moscova, Federația Rusă 127521, (q) PO box 1937, Khartoum, Sudan, (r) PO box 7600, Jeddah 21472, Regatul Arabiei Saudite, (s) PO box 10845, Riyadh 11442, Regatul Arabiei Saudite, (t) Sarajevo, Bosnia și Herțegovina, (u) Zenica, Bosnia și Herțegovina, (v) Grozny, Cecenia, Federația Rusă, (w) Makhachkala, Dagestan, Federația Rusă, (x) Duisi, Georgia, (y) Tbilisi, Georgia, (z) Nazran, Ingushetia, Federația Rusă (aa) Dushanbe, Tadjikistan, (bb) Regatul Unit, (cc) Afganistan, (dd) Bangladesh, (ee) Fâșia Gaza, Teritoriul Palestinian Ocupat, (ff) Bosnia și Herțegovina, (gg) Yemen. Alte informații: (a) numărul de identificare a angajatorului: 36-3823186 (Statele Unite ale Americii), (b) numele fundației din Țările de Jos este: Stichting Benevolence International Nederland (BIN)” de la rubrica „Persoane juridice, grupuri și entități” se înlocuiește cu:

„Benevolence International Foundation [alias (a) Al-Bir Al-Dawalia, (b) BIF, (c) BIF-USA, (d) Mezhdunarodnyy Blagotvoritel'nyj Fond]. Adresă: (a) 8820, Mobile Avenue, 1A, Oak Lawn, Illinois, 60453, Statele Unite ale Americii, (b) P.O. box 548, Worth, Illinois, 60482, Statele Unite ale Americii, (c) (anterior) 9838, S. Roberts Road, Suite 1W, Palos Hills, Illinois, 60465, Statele Unite ale Americii, (d) (anterior) 20-24, Branford Place, Suite 705, Newark, New Jersey, 07102, Statele Unite ale Americii, (e) PO box 1937, Khartoum, Sudan, (f) Bangladesh, (g) Fâșia Gaza, (h) Yemen. Alte informații: (a) numărul de identificare a angajatorului: 36-3823186 (Statele Unite ale Americii), (b) numele fundației din Țările de Jos este: Stichting Benevolence International Nederland (BIN).”

3. Mențiunea „Bosanska Idealna Futura [alias (a) BIF-Bosnia, (b) Bosnian Ideal Future. Adresă: (a) 16 Hakije Mazica, 72000 Zenica, Bosnia și Herțegovina; (b) Sehidska Street Breza, Bosnia și Herțegovina; (c) 1 Kanal Street, 72000 Zenica, Bosnia și Herțegovina; (d) 35 Hamze Celenke, Ilidza, Bosnia și Herțegovina; (e) 12 Salke Lagumdzije Street, 71000 Sarajevo, Bosnia și Herțegovina. Alte informații: (a) Bosanska Idealna Futura a fost înregistrată oficial în Bosnia și Herțegovina ca asociație și organizație umanitară cu numărul de înregistrare 59; (b) aceasta a fost succesorul legal al filialelor din Bosnia și Herțegovina ale organizației Benevolence International Foundation care desfășura activități prin intermediul BECF Charitable Educational Center, Benevolence Educational Center; (c) Bosanska Idealna Futura nu mai funcționa în decembrie 2008. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 21.11.2002.” de la rubrica „Persoane juridice, grupuri și entități” se înlocuiește cu următorul text:

„Bosanska Idealna Futura [alias (a) BIF-Bosnia, (b) Bosnian Ideal Future. Alte informații: (a) Bosanska Idealna Futura a fost înregistrată oficial în Bosnia și Herțegovina ca asociație și organizație umanitară cu numărul de înregistrare 59; (b) aceasta a fost succesorul legal al filialelor din Bosnia și Herțegovina ale organizației Benevolence International Foundation care desfășura activități prin intermediul BECF Charitable Educational Center, Benevolence Educational Center; (c) Bosanska Idealna Futura nu mai funcționa în decembrie 2008. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 21.11.2002.”

4. Mențiunea „Global Relief Foundation (GRF) [alias (a) Fondation Secours Mondial (FSM), (b) Secours mondial de France (SEMONDE), (c) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., (d) Fondation Secours Mondial v.z.w., (e) FSM, (f) Stichting Wereldhulp — België, v.z.w., (g) Fondation Secours Mondial — Kosova, (h) Fondation Secours Mondial «World Relief»]. Adresă: (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, SUA; (b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, SUA; (c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Franța; (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgia; (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Bruxelles), Belgia; (f) BP 6, 1040 Etterbeek 2 (Bruxelles), Belgia; (g) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo; (h) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; (i) Rruga e Kavajes, Building No 3, Apartment No 61, PO Box 2892, Tirana, Albania; (j) House 267 Street No 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan. Alte informații: (a) Alte locații din străinătate: Afganistan, Azerbaidjan, Bangladesh, China, Eritreea, Etiopia, Georgia, India, Irak, Iordania, Liban, Cisiordania și Fâșia Gaza, Sierra Leone, Somalia și Siria; (b) numărul de identificare U.S. Federal Employer: 36-3804626; (c) numărul TVA: BE 454419759; (d) adresele din Belgia sunt cele ale Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., ale Fondation Secours Mondial vzw. și ale Stichting Wereldhulp — België, v.z.w. din 1998. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 22.10.2002.” de la rubrica „Persoane juridice, grupuri și entități” se înlocuiește cu următorul text:

„Global Relief Foundation (GRF) [alias (a) Fondation Secours Mondial (FSM), (b) Secours mondial de France (SEMONDE), (c) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., (d) Fondation Secours Mondial v.z.w., (e) FSM, (f) Stichting Wereldhulp — België, v.z.w., (g) Fondation Secours Mondial — Kosova, (h) Fondation Secours Mondial «World Relief»]. Adresă: (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, SUA; (b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, SUA; (c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Franța; (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgia; (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Bruxelles), Belgia; (f) BP 6, 1040 Etterbeek 2 (Bruxelles), Belgia; (g) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo; (h) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; (i) Rruga e Kavajes, Building No 3, Apartment No 61, PO Box 2892, Tirana, Albania. Alte informații: (a) Alte locații din străinătate: Afganistan, Bangladesh, Eritreea, Etiopia, Georgia, India, Irak, Cisiordania și Fâșia Gaza, Somalia și Siria; (b) numărul de identificare U.S. Federal Employer: 36-3804626; (c) numărul TVA: BE 454419759; (d) adresele din Belgia sunt cele ale Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., ale Fondation Secours Mondial vzw. și ale Stichting Wereldhulp — België, v.z.w. din 1998. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 22.10.2002.”

5. Mențiunea „Usama Muhammed Awad **Bin Laden** [alias (a) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, (b) Ben Laden Osama, (c) Ben Laden Ossama, (d) Ben Laden Usama, (e) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, (f) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, (g) Shaykh Usama Bin Ladin, (h) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, (i) Usama bin Laden, (j) Usama bin Ladin, (k) Osama bin Ladin, (l) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, (m) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, (n) Abu Abdallah Abd Al Hakim, (o) Al Qaqa]. Titlu: (a) Shaykh, (b) Hajj. Data nașterii: (a) 30.7.1957, (b) 28.7.1957, (c) 10.3.1957, (d) 1.1.1957, (e) 1956, (f) 1957. Locul nașterii: (a) Jeddah, Arabia Saudită, (b) Yemen. Cetățenia: i s-a retras cetățenia saudită, iar regimul taliban i-a acordat cetățenie afgană. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 25.1.2001.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următorul text:

„Usama Muhammed Awad **Bin Laden** [alias (a) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, (b) Ben Laden Osama, (c) Ben Laden Ossama, (d) Ben Laden Usama, (e) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, (f) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, (g) Shaykh Usama Bin Ladin, (h) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, (i) Usama bin Laden, (j) Usama bin Ladin, (k) Osama bin Ladin, (l) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, (m) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, (n) Abu Abdallah Abd Al Hakim, (o) Al Qaqa]. Titlu: (a) Shaykh, (b) Hajj. Data nașterii: (a) 30.7.1957, (b) 28.7.1957, (c) 10.3.1957, (d) 1.1.1957, (e) 1956, (f) 1957. Locul nașterii: (a) Jeddah, Arabia Saudită, (b) Yemen. Cetățenia: i s-a retras cetățenia saudită, iar regimul taliban i-a acordat cetățenie afgană. Alte informații: s-a confirmat că a decedat în mai 2011. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 25.1.2001.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 481/2011 AL COMISIEI**din 18 mai 2011****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 mai 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 mai 2011.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	JO	50,2
	MA	49,5
	TN	91,1
	TR	80,7
	ZZ	67,9
0707 00 05	TR	108,2
	ZZ	108,2
0709 90 70	MA	86,8
	TR	107,4
	ZZ	97,1
0709 90 80	EC	27,0
	ZZ	27,0
0805 10 20	EG	55,4
	IL	66,8
	MA	39,8
	TR	68,2
	ZZ	57,6
0805 50 10	TR	76,5
	ZA	91,9
	ZZ	84,2
0808 10 80	AR	89,5
	BR	87,8
	CA	108,5
	CL	81,8
	CN	107,5
	NZ	101,1
	US	143,4
	UY	64,4
	ZA	83,6
	ZZ	96,4

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 482/2011 AL COMISIEI**din 18 mai 2011****de suspendare a depunerii de cereri de licențe de import pentru produse din sectorul zahărului în cadrul anumitor contingente tarifare**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 891/2009 al Comisiei din 25 septembrie 2009 privind deschiderea și gestionarea anumitor contingente tarifare comunitare în sectorul zahărului ⁽²⁾, în special articolul 5 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import depuse la autoritățile competente în perioada 1-7 mai 2011 în conformitate cu Regulamentul (CE)

nr. 891/2009 sunt egale cu cantitatea disponibilă pentru numărul de ordine 09.4319.

- (2) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009, este necesar să se suspende până la sfârșitul anului de comercializare depunerea de noi cereri de licențe care vizează numărul de ordine 09.4319,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Până la sfârșitul anului de comercializare 2010/2011, se suspendă depunerea de noi cereri de licențe care corespund numerelor de ordine indicate în anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 mai 2011.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 254, 26.9.2009, p. 82.

ANEXĂ

„Zahăr concesi CXL”**Anul de comercializare 2010/2011****Cereri depuse în perioada 1.5.2011-7.5.2011**

Nr. de ordine	Țară	Coefficient de alocare (%)	Cereri noi
09.4317	Australia	—	Se suspendă
09.4318	Brazilia	—	Se suspendă
09.4319	Cuba	(¹)	Se suspendă
09.4320	Orice țară terță	—	Se suspendă
09.4321	India	—	Se suspendă

„—” Nu se aplică: nicio cerere de licență nu a fost transmisă Comisiei.

(¹) Nu se aplică: cantitățile care fac obiectul cererilor nu depășesc cantitățile disponibile și se acordă în totalitate.**„Zahăr din Balcani”****Anul de comercializare 2010/2011****Cereri depuse în perioada 1.5.2011-7.5.2011**

Nr. de ordine	Țară	Coefficient de alocare (%)	Cereri noi
09.4324	Albania	—	
09.4325	Bosnia și Herțegovina	—	
09.4326	Serbia	(¹)	
09.4327	Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei	—	
09.4328	Croația	(¹)	

„—” Nu se aplică: nicio cerere de licență nu a fost transmisă Comisiei.

(¹) Nu se aplică: cantitățile care fac obiectul cererilor nu depășesc cantitățile disponibile și se acordă în totalitate.**„Zahăr excepțional de import și zahăr industrial de import”****Anul de comercializare 2010/2011****Cereri depuse în perioada 1.5.2011-7.5.2011**

Nr. de ordine	Tip	Coefficient de alocare (%)	Cereri noi
09.4380	Excepțional	—	Se suspendă
09.4390	Industrial	(¹)	

„—” Nu se aplică: nicio cerere de licență nu a fost transmisă Comisiei.

(¹) Nu se aplică: cantitățile care fac obiectul cererilor nu depășesc cantitățile disponibile și se acordă în totalitate.

DECIZII

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 2 mai 2011

privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în conformitate cu punctul 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară

(2011/286/UE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 26,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene ⁽²⁾,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană a creat Fondul de solidaritate al Uniunii Europene („fondul”) pentru a-și exprima solidaritatea față de populația din regiunile afectate de catastrofe.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea fondului în limita unui plafon anual de 1 miliard EUR.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 cuprinde dispozițiile care permit mobilizarea fondului.

- (4) Polonia, Slovacia, Ungaria, Republica Cehă, Croația și România au depus cereri pentru mobilizarea fondului, referitoare la o catastrofă naturală cauzată de alunecări de teren și inundații grave,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2011, se mobilizează Fondul de solidaritate al Uniunii Europene pentru suma de 182 388 893 EUR în credite de angajament și de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 2 mai 2011.

Pentru Parlamentul European

Președintele

J. BUZEK

Pentru Consiliu

Președintele

CSÉFALVAY Z.

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

DECIZIA CONSILIULUI

din 13 mai 2011

de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului privind aderarea Republicii Vanuatu la Organizația Mondială a Comerțului

(2011/287/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91, articolul 100 alineatul (2) și articolul 207, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 7 iulie 1995, guvernul Republicii Vanuatu a depus o cerere de aderare la Acordul de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), în temeiul articolului XII din respectivul acord.
- (2) La 11 iulie 1995 a fost instituit un grup de lucru pentru aderarea Republicii Vanuatu la OMC pentru a se ajunge la un acord privind condițiile de aderare acceptabile atât pentru Republica Vanuatu, cât și pentru toți ceilalți membri ai OMC.
- (3) Comisia, în numele Uniunii, a negociat o serie cuprinzătoare de angajamente de deschidere a pieței din partea Republicii Vanuatu, care prezintă o importanță deosebită pentru Uniune.
- (4) Aceste angajamente sunt în prezent încorporate în Protocolul de aderare a Republicii Vanuatu la OMC.
- (5) Se preconizează că aderarea Republicii Vanuatu la OMC va avea o contribuție pozitivă și de durată la procesul de reformă economică și dezvoltare durabilă din această țară.

(6) În consecință, protocolul de aderare ar trebui aprobat.

(7) Conform articolului XII din Acordul de instituire a OMC, condițiile de aderare sunt convenite între membrul aderent și OMC, iar Conferința Ministerială a OMC aprobă condițiile de aderare din partea OMC. Articolul IV.2 din Acordul de instituire a OMC prevede că, în intervalele dintre reuniunile Conferinței Ministeriale, funcțiile acesteia sunt exercitate de Consiliul General.

(8) Prin urmare, este necesar să se stabilească poziția Uniunii în cadrul Consiliului General,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Consiliului General al OMC privind aderarea Republicii Vanuatu la OMC este de a aproba aderarea.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 13 mai 2011.

Pentru Consiliu
Președintele
MARTONYI J.

DECIZIA CONSILIULUI

din 12 mai 2011

de acordare a unei asistențe financiare preventive pe termen mediu din partea UE României

(2011/288/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 332/2002 al Consiliului din 18 februarie 2002 de înființare a unui mecanism de asistență financiară pe termen mediu pentru balanțele de plăți ale statelor membre ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene formulată în urma consultării Comitetului economic și financiar (CEF),

întrucât:

(1) Prin Decizia 2011/289/UE ⁽²⁾, Consiliul a decis să acorde în continuare asistență reciprocă României.

(2) Date fiind circumstanțele actuale, caracterizate de intrări încă reduse de capital și de dezechilibre bugetare și externe importante care încă persistă, apare ca fiind oportună acordarea de asistență financiară preventivă pe termen mediu României în cadrul mecanismului pentru balanța de plăți destinat statelor membre. Deși, în actualele condiții de piață, România nu intenționează să solicite plata vreunei tranșe, asistența preventivă va facilita continuarea unei ajustări sistematice a deficitelor bugetare și externe, consolidând credibilitatea programului economic al guvernului, care presupune continuarea ajustării bugetare, consolidarea reformei pieței financiare, accentuarea reformei pieței produselor și a reformei pieței muncii, precum și îmbunătățirea absorbției fondurilor structurale din partea Uniunii. Aceste măsuri ar trebui să mărească potențialul de creștere al României, să susțină stabilitatea monetară și financiară și încrederea în moneda națională (RON), ducând în același timp la reducerea probabilității efectelor negative asupra bilanțurilor întreprinderilor și asupra bugetelor gospodăriilor.

(3) În cazul în care se materializează riscurile negative din scenariul de bază actual al programului economic al guvernului, România nu ar fi capabilă să-și acopere în totalitate nevoile de finanțare externă din resursele de finanțare disponibile, în mare parte datorită scăderii fluxurilor de investiții străine directe și a ratelor mai mici de refinanțare pentru amortizarea datoriei, mai ales din partea băncilor. Conform unui astfel de scenariu negativ, nevoile reziduale de finanțare ar trebuie acoperite prin activarea asistenței financiare preventive din partea Uniunii. Acest scenariu a fost elaborat în strânsă cooperare cu serviciile Fondului

Monetar Internațional (FMI) și evidențiază nevoia unei finanțări suplimentare de aproximativ 5 miliarde EUR, care va fi acoperită prin intermediul asistenței financiare internaționale.

(4) Este oportun să se acorde României asistență preventivă din partea Uniunii în cuantum de până la 1,4 miliarde EUR în cadrul mecanismului de asistență financiară pe termen mediu din partea Uniunii pentru balanțele de plăți ale statelor membre, instituit prin Regulamentul (CE) nr. 332/2002. Această asistență ar trebui acordată împreună cu un sprijin financiar din partea FMI, în valoare de 3,09 miliarde DST (aproximativ 3,6 miliarde EUR) în cadrul unui acord stand-by preventiv aprobat la 25 martie 2011. Banca Mondială va acorda în continuare asistența angajată anterior de 400 milioane EUR în cadrul programului de împrumut pentru dezvoltare (DPL3) și va mai furniza până la 750 milioane EUR în cadrul finanțării bazate pe rezultate pentru asistență socială și reforme în sistemul sănătății.

(5) Ajutorul ar trebui să fie administrat de Comisie, care urmează să convină, împreună cu autoritățile din România, după consultarea CEF, asupra condițiilor specifice de politică economică de care depinde acordarea asistenței financiare preventive. Aceste condiții ar trebui să fie stabilite într-un memorandum de înțelegere (MoU).

(6) Având în vedere caracterul preventiv al asistenței, România nu poate solicita plata tranșelor împrumutului din partea Uniunii decât dacă se confruntă cu dificultăți legate de balanța de plăți curente sau de mișcările de capital. În cazul în care România solicită finanțare din partea Comisiei, aceasta din urmă va decide, după consultarea CEF, cu privire la activarea programului și cu privire la valoarea tranșelor și la momentul plății acestora. Condițiile financiare detaliate legate de plata unor eventuale tranșe vor fi stabilite printr-un acord-cadru de împrumut.

(7) Asistența financiară preventivă se va acorda pentru a contribui la implementarea cu succes a programului guvernamental de politici economice; în acest mod, se va sprijini și sustenabilitatea balanței de plăți a României,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Uniunea pune la dispoziția României asistență financiară preventivă pe termen mediu în valoare de maximum 1,4 miliarde EUR. În cazul în care mecanismul este activat și se efectuează plăți, asistența se furnizează sub forma unui împrumut cu scadență medie de maximum 7 ani.

⁽¹⁾ JO L 53, 23.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ A se vedea pagina 18 din prezentul Jurnal Oficial.

(2) Asistența financiară preventivă din partea Uniunii poate fi activată până la 31 martie 2013, dată până la care pot fi solicitate și plățile.

Articolul 2

(1) Asistența va fi administrată de Comisie într-un mod compatibil cu angajamentele luate de România și cu recomandările Consiliului, în special în contextul aplicării programului național de reformă (PNR), precum și al actualizării anuale a programului de convergență (PC) al României.

(2) Comisia convine, împreună cu autoritățile române, după consultarea CEF, asupra condițiilor specifice de politică economică de care depinde asistența financiară preventivă, după cum se prevede la articolul 3 alineatul (3). Aceste condiții se stabilesc în MoU, luându-se în considerare angajamentele și recomandările menționate la alineatul (1). Condițiile financiare detaliate se stabilesc de către Comisie în acordul-cadru de împrumut.

(3) Comisia verifică la intervale regulate, în colaborare cu CEF, respectarea condițiilor de politică economică aferente asistenței.

Articolul 3

(1) Comisia procedează la examinarea posibilității de activare a asistenței financiare preventive din partea Uniunii, în urma unei solicitări scrise adresate de România Comisiei. Comisia decide, după consultarea CEF, dacă se justifică activarea programului și solicitarea plăților în cadrul acestuia; de asemenea, ea decide valoarea eventualelor tranșe și momentul acordării acestora. În cazul în care asistența financiară este activată, fondurile pot fi puse la dispoziția beneficiarului în cel mult trei tranșe, a căror valoare și calendar de plată se stabilesc într-un act adițional la memorandumul de înțelegere. Fiecare tranșă poate fi plătită în una sau mai multe sub-tranșe.

(2) La activarea asistenței, orice plată a unei tranșe din împrumut sau a unor părți ale acestora este subordonată intrării în vigoare a actului adițional la memorandumul de înțelegere menționat la alineatul (1). Comisia decide cu privire la plata tranșelor împrumutului Uniunii sau a unor părți ale acestora, după obținerea avizului CEF.

(3) Orice plată se face pe baza implementării satisfăcătoare a programului economic al Guvernului României, care este inclus atât în PC, cât și în PNR. Mai exact, condițiile specifice de politică economică prevăzute în memorandumul de înțelegere includ, printre altele:

(a) adoptarea de bugete și implementarea de politici compatibile cu obiective bugetare clare pentru anii fiscali 2011-2013, care să susțină consolidarea bugetară permanentă în vederea stabilizării ponderii datoriei în PIB și pentru a pune capăt situației de deficit excesiv conform recomandărilor Consiliului formulate în cadrul procedurii de deficit excesiv;

(b) obligația de a atinge treptat niveluri de referință mai restrictive ale reducerii arieratelor de plăți ale administrației centrale și locale;

(c) introducerea unui sistem extins de raportare pentru întreprinderile de stat care se încadrează deja în definiția administrației publice a sistemului european de conturi, precum și pentru cele care vor fi probabil reclasificate în sectorul administrației publice de către Eurostat în 2011 și 2012, astfel încât guvernul să poată evalua în permanență impactul probabil asupra deficitului public și a evoluției arieratelor, subvențiilor, transferurilor și pierderilor asociate acestor întreprinderi;

(d) monitorizarea continuă a masei salariale din sectorul public astfel încât acesta să respecte limitele stabilite în strategia fiscală pe termen mediu;

(e) introducerea unui sistem de coplată în funcție de venituri pentru serviciile medicale, precum și a unui sistem adecvat de verificări și controale pentru a se evita acumularea arieratelor în sistemul sănătății;

(f) implementarea unor măsuri de îmbunătățire a administrării bugetului pentru investiții publice conform strategiei bugetare aferente perioadei 2012-2014, cu accent pe trecerea de la investițiile finanțate în întregime la nivel intern la cele cofinanțate de Uniune;

(g) revizuirea, actualizarea și publicarea anuală a unei strategii multianuale de gestionare a datoriei;

(h) implementarea unor măsuri strategice vizând raționalizarea sistemului de stabilire a salariilor, astfel încât evoluțiile salariale să reflecte mai bine productivitatea, și a unor reforme care să sporească flexibilitatea contractelor de muncă și a acordurilor privind orele de program, în cadrul unei abordări integrate în materie de flexibilitate;

(i) adoptarea unor măsuri care să îmbunătățească funcționarea pieței energiei și transporturilor, în conformitate, acolo unde este cazul, cu legislația Uniunii;

(j) implementarea unor măsuri care să îmbunătățească mediul de afaceri în sectorul serviciilor, conform Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne ⁽¹⁾;

(k) măsuri care să consolideze și mai mult cadrul prudențial pentru instituțiile de credit și care să pregătească introducerea Standardelor internaționale de raportare financiară din 2012;

⁽¹⁾ JO L 376, 27.12.2006, p. 36.

(l) modificări legislative care să asigure corelarea dispozițiilor legii lichidării societăților de asigurare cu cele ale legii generale a insolvenței și cu cele ale legii privind societățile de asigurare și supravegherea asigurărilor;

(m) îmbunătățirea absorbției fondurilor structurale și de coeziune din partea Uniunii și îndeplinirea obiectivelor specifice privind nivelul agregat cumulat al cheltuielilor certificate în cadrul acestor fonduri.

(4) Dacă acest lucru este necesar în vederea finanțării împrumutului, se permite utilizarea prudentă a swapurilor pe rata dobânzii cu contrapărți având cea mai înaltă calitate de credit. CEF este înștiințat de către Comisie cu privire la eventualele refinanțări ale împrumuturilor sau la modificarea condițiilor financiare.

Articolul 4

Prezenta decizie produce efecte de la data notificării.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează României.

Adoptată la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Consiliu

Președintele

PINTÉR S.

DECIZIA CONSILIULUI
din 12 mai 2011
de acordare de asistență reciprocă României
(2011/289/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 143,

având în vedere recomandarea Comisiei Europene emisă în urma consultării Comitetului economic și financiar,

întrucât:

- (1) România a implementat un program substanțial de reforme începând cu 2009. Finanțele publice au revenit pe o traiectorie mai sustenabilă, iar accesul guvernului la finanțare pe piețele financiare s-a ameliorat semnificativ. În condițiile în care ajustarea bugetară continuă, cursul de schimb al monedei naționale a României (RON) față de monedele principalilor parteneri comerciali a devenit mai stabil, iar companiile-mamă ale băncilor străine și-au păstrat expunerile față de România, sectorul bancar a rămas stabil și bine capitalizat, iar deficitul extern al României a fost ținut sub control.
- (2) Este necesar să se continue consolidarea bugetară în vederea stabilizării și mai mult a ponderii datoriei în PIB și pentru a se garanta sustenabilitatea pe termen lung a finanțelor publice într-o societate care se confruntă cu probleme de îmbătrânire rapidă a populației. România a început procesul de redresare, însă pentru moment finanțarea deficitului bugetar și refinanțarea datoriei care se apropie de scadență rămân costisitoare, iar România continuă să se bazeze preponderent pe instrumente de datorie cu perioade scurte de scadență. Stabilitatea sectorului bancar s-a menținut, însă creșterea volumului de active depreciate ar putea crea în continuare presiuni asupra sistemului.
- (3) În aceste condiții, este crucial ca autoritățile române să continue aplicarea unor politici macroeconomice robuste și credibile, pentru a evita apariția unor tensiuni majore pe piața financiară. Un element de bază al programului economic rămâne reducerea deficitului bugetar conform recomandărilor adresate de Consiliu României în cadrul procedurii de deficit excesiv. Pentru ca reducerea deficitelor bugetare să poată fi sustenabilă, România trebuie să continue reforma sistemului de gestiune și control al finanțelor publice.
- (4) Consiliul examinează cu regularitate politicile economice implementate de România, mai exact în contextul analizei anuale a actualizării de către România a programului de convergență și a implementării

programului național de reformă și al evaluării periodice a progreselor înregistrate de România în contextul raportului de convergență.

- (5) Conform scenariului de bază al programului economic, nevoile brute totale de finanțare până în primul trimestru al anului 2013 sunt acoperite integral, iar guvernul își consolidează în continuare accesul la finanțare pe piețele financiare, însă agenda reformelor nefinalizată și riscurile substanțiale care planează asupra scenariului de bază vin în sprijinul solicitării României de asistență financiară preventivă, ca o continuare a asistenței acordate în temeiul Deciziei 2009/458/CE a Consiliului din 6 mai 2009 de acordare de asistență reciprocă României ⁽¹⁾.
- (6) Autoritățile române au solicitat asistență financiară din partea Uniunii și a altor instituții financiare internaționale cu scopul de a sprijini sustenabilitatea balanței sale de plăți și de a asigura menținerea rezervelor valutare la un nivel prudent chiar și în condiții economice neprielnice.
- (7) România se confruntă în continuare cu dificultăți majore în ceea ce privește balanța de plăți, iar aceste amenințări justifică în continuare acordarea de asistență reciprocă de către Uniune,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Uniunea continuă să acorde asistență reciprocă României, în completarea asistenței acordate în temeiul Deciziei 2009/458/CE.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la data notificării.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 12 mai 2011.

Pentru Consiliu
Președintele
PINTÉR S.

⁽¹⁾ JO L 150, 13.6.2009, p. 6.

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO